



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου 2013 (22.02)
(OR. en)**

**14828/12
ADD 1 REV 1**

**PV CONS 51
COMPET 611
RECH 365
ESPACE 40**

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Θέμα: **3190η** ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
«ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ» (Εσωτερική Αγορά, Βιομηχανία, Έρευνα και
Διάστημα) που πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 10 και 11 Οκτωβρίου
2012

ΣΗΜΕΙΑ «Α» (έγγρ. 14607/12 PTS A 78)

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των εγγυήσεων που απαιτούνται στα κράτη μέλη εκ μέρους των εταιριών, κατά την έννοια του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 54 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την προστασία των συμφερόντων των εταιριών και των τρίτων, με σκοπό να καταστούν οι εγγυήσεις αυτές ισοδύναμες όσον αφορά τη σύσταση ανωνύμου εταιρίας και τη διατήρηση και τις μεταβολές του κεφαλαίου της (αναδιατύπωση) [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 3

ΣΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ (έγγρ. 14450/12 OJ/CONS 50 COMPET 589 RECH 360 ESPACE 38)

Σημείο 3. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 294/2008 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT) [Πρώτη ανάγνωση] Διοργανικός φάκελος: 2011/0384 (COD)..... 7

Σημείο 4. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζοντας 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) [Πρώτη ανάγνωση] Διοργανικός φάκελος: 2011/0399 (COD)..... 7

ο
ο ο

¹ Εργασίες επί των νομοθετικών πράξεων της Ένωσης (άρθρο 16 παράγραφος 8 της ΣΕΕ), άλλες εργασίες ανοικτές στο κοινό και δημόσιες συζητήσεις (άρθρο 8 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου).

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16, παράγραφος 8, της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΣΗΜΕΙΑ «Α»

**Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των εγγυήσεων που απαιτούνται στα κράτη μέλη εκ μέρους των εταιριών, κατά την έννοια του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 54 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την προστασία των συμφερόντων των εταίρων και των τρίτων, με σκοπό να καταστούν οι εγγυήσεις αυτές ισοδύναμες όσον αφορά τη σύσταση ανώνυμου εταιρίας και τη διατήρηση και τις μεταβολές του κεφαλαίου της (αναδιατύπωση) [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)
PE-CONS 50/12 DRS 102 CODEC 1983 OC 444
+ REV 1 (lt)**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιλαμβάνονται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη στην τροποποιημένη της μορφή, σύμφωνα με το άρθρο 294 παρ. 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 50 παρ. 1 και 2(ζ) της ΣΛΕΕ).

Κοινή δήλωση της Επιτροπής και του Συμβουλίου

Το άρθρο 6 παρ. 2 της οδηγίας 77/91/ΕΟΚ ρύθμιζε, μεταξύ άλλων, τη βραχυπρόθεσμη μεταβλητότητα των εθνικών νομισμάτων έναντι του ECU και το χρόνο που απαιτείται για τη νομοθετική προσαρμογή, όπου αυτό ήταν απαραίτητο. Όταν εξετάζεται η συμμόρφωση με το άρθρο 6 παρ. 1, οι συνθήκες αυτές θα πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη.»

ΣΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

3. **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 294/2008 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT) [Πρώτη ανάγνωση]**
 - Μερική γενική προσέγγιση
18090/11 RECH 418 COMPET 588 EDUC 285 CODEC 2305
+ REV 1(el)
14021/12 RECH 346 COMPET 567 EDUC 270 CODEC 2185
+ COR 1

Το Συμβούλιο κατέληξε σε μερική γενική προσέγγιση ως έχει στο έγγραφο 14851/12. Αξίζει να σημειωθεί ότι η Επιτροπή διετύπωσε γενική επιφύλαξη επί του όλου κειμένου, εν αναμονή της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εξελίξεων ως προς το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

4. **Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του προγράμματος-πλαισίου «Ορίζοντας 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) [Πρώτη ανάγνωση]**
- Μερική γενική προσέγγιση
17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274
14295/12 RECH 356 COMPET 577 ATO 132 CODEC 2244

Το Συμβούλιο κατέληξε σε μερική γενική προσέγγιση ως έχει στο έγγραφο 14846/12 + COR 1 (fr, de, sk). **Οι ΚΧ, η ΠΛ και η ΜΑ τάχθηκαν κατά της μερικής γενικής προσέγγισης, ενώ η ΑΥ και η Επιτροπή ζήτησαν να προσαρτηθούν οι δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου.** Όλες οι δηλώσεις περιλαμβάνονται στο Παράρτημα των παρόντων πρακτικών.

Δήλωση της Αυστρίας

«Η Αυστρία επισημαίνει ότι η συναίνεσή της για την μερική γενική προσέγγιση που αφορά τους κανόνες συμμετοχής στο «Ορίζοντας 2020» δεν σημαίνει ότι αλλάζει τη βασική στάση της σχετικά με την προώθηση της έρευνας επί ανθρώπινων εμβρυϊκών βλαστοκυττάρων.

Γι' αυτό, η Αυστρία επιθυμεί να υπογραμμίσει και πάλι ότι δεν μπορεί να δεχθεί την πιθανότητα χρηματοδότησης για έρευνα που χρησιμοποιεί ανθρώπινα εμβρυϊκά βλαστοκύτταρα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 16 παρ. 4 της μερικής γενικής προσέγγισης του κανονισμού 'Ορίζοντας 2020'».

Δηλώσεις της Επιτροπής

«Η Επιτροπή επιφυλάσσεται πλήρως να λάβει θέση σχετικά με τη μερική γενική προσέγγιση. Η επιφύλαξή της αφορά ειδικότερα τα ακόλουθα: την αναφορά σε «προσδιορισίμες παραμέτρους» στην αιτιολογική σκέψη περί κριτηρίων επιλεξιμότητας και απονομής (υποσημείωση 2, άρθρο 14)· την αιτιολογική σκέψη περί της διαδικασίας υποβολής δύο σταδίων (**υποσημείωση 3, άρθρο 14**)· την επαλήθευση της χρηματοπιστωτικής ικανότητας με μέσα που συνάδουν προς το εθνικό δίκαιο (άρθρο 14.5)· την αναφορά σε εκπόνηση της πρότυπης συμφωνίας επιχορήγησης σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη (άρθρο 16.1α)· την αναφορά σε 'δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις' (άρθρο 16.6)· την έκδοση αποφάσεων επιχορήγησης σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις (άρθρο 17)· το γεγονός ότι ο κανονισμός περιλαμβάνει υποχρέωση της Επιτροπής να δημοσιεύει κατευθυντήριες γραμμές (άρθρο 20.2)· άρθρο 22α περί άμεσων επιλέξιμων δαπανών προσωπικού, την αιτιολογική σκέψη που αναφέρεται σε ποσοστά επιστροφής ύψους 100% ή 70% (υποσημείωση 11, άρθρο 23)· ην πρόβλεψη χρηματοδότησης κατά 100% για μη κερδοσκοπικά νομικά πρόσωπα για δράσεις προσανατολισμένες στην αγορά (άρθρο 23.5)· το σταθερό ποσοστό 25% (άρθρο 24.1)· τη συμβολή στο Ταμείο Εγγυήσεων των συμμετεχόντων ύψους 'μέχρι 5%' (άρθρο 32.5)· την πρόβλεψη να λαμβάνεται υπόψη η γεωγραφική ποικιλότητα όταν διορίζονται ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες (άρθρο 37.2), την αιτιολογική σκέψη περί αμοιβαιότητας (υποσημείωση 14, άρθρο 40.1).»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τα άρθρα 3 και 4 της ΑΥΠ του «Ορίζοντας 2020»

«Είναι πρόθεση της Επιτροπής να συμπεριλάβει παραπομπές στο εθνικό δίκαιο στη συμφωνία επιχορήγησης όσον αφορά την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και την εμπιστευτικότητα, με σκοπό να βρει την κατάλληλη ισορροπία μεταξύ των διάφορων συμφερόντων.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τους συλλογικούς φορείς

«Είναι πρόθεση της Επιτροπής να προσφέρει καθοδήγηση στους συμμετέχοντες σε σχέση με τα ζητήματα που μπορεί να αντιμετωπίσουν στη συμφωνία της κοινοπραξίας τους. Ένα από τα θέματα αυτά αφορά πιθανές πρόσθετες διατάξεις σχετικά με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας (ΔΠΙ) που αφορούν τη συμμετοχή τρίτων στη δράση, ιδίως όταν αυτοί οι τρίτοι πραγματοποιούν σημαντικό μέρος του έργου.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για τη μετακίνηση ορισμένων έμμεσων δαπανών στις άμεσες δαπάνες για τις μεγάλες ερευνητικές υποδομές

«Για τις μεγάλες ερευνητικές υποδομές, η Επιτροπή, με βάση βέλτιστες πρακτικές, εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές για το πώς κάποιες έμμεσες δαπάνες μπορούν να μετακινηθούν στις άμεσες δαπάνες, δηλαδή όταν οι δαπάνες αυτές μπορούν να αποδοθούν άμεσα στο έργο.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την επιλεξιμότητα του μη ανακτήσιμου ΦΠΑ, με αναφορά στο άρθρο 22

«Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού που αναμένεται να τεθούν σε εφαρμογή από την 1η Ιανουαρίου 2013 και της κατ' εξουσιοδότηση πράξης του, ο φόρος προστιθέμενης αξίας ('ΦΠΑ'), όπου δεν είναι ανακτήσιμος κατά την ισχύουσα εθνική νομοθεσία περί ΦΠΑ, είναι επιλέξιμη δαπάνη για όλους τους δημόσιους φορείς όταν διεξάγουν δραστηριότητες έρευνας και καινοτομίας υπό συνθήκες που δεν διαφέρουν από εκείνες που ισχύουν για ιδιωτικούς φορείς και δεν ενεργούν υπό την ιδιότητά τους ως δημόσιων αρχών.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την επιλεξιμότητα δαπανών προσωπικού με αναφορά στο άρθρο 22

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, εν όψει των λαθών που συνδέονται με την αξίωση δαπανών προσωπικού βάσει του 7ου ΠΠ, τα γενικά κριτήρια επιλεξιμότητας που ισχύουν για δαπάνες προσωπικού, ιδίως εκείνες που αφορούν άμεσους φόρους και εισφορές κοινωνικής ασφάλισης, θα καθορίζονται στο υπόδειγμα συμφωνίας επιχορήγησης του 'Ορίζοντας 2020', προκειμένου να εξασφαλιστεί η προβλεψιμότητα και η σταθερότητα του κανονιστικού πλαισίου για τους συμμετέχοντες και για το σύνολο της περιόδου του 'Ορίζοντας 2020'.

Επιπλέον, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, όπως στο 7ο ΠΠ, οι δαπάνες προσωπικού των εθνικών διοικήσεων θα πρέπει να θεωρούνται ως επιλέξιμες βάσει του 'Ορίζοντας 2020', με την επιφύλαξη των κανόνων συμμετοχής και του δημοσιονομικού κανονισμού.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τις ετήσιες παραγωγικές ώρες με αναφορά στο άρθρο 25

«Λαμβάνοντας υπόψη τις μεγάλες δυνατότητες απλούστευσης που συνδέονται με τη μεταχείριση των δαπανών προσωπικού, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι:

- (1) Κατά τη θέσπιση της μεθόδου για τον καθορισμό του αριθμού των ετήσιων παραγωγικών ωρών που θα χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό των ωριαίων αμοιβών του προσωπικού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 25 παρ. 3 (β), η εθνική νομοθεσία και/ ή τομεακές συμφωνίες που ισχύουν για τον συμμετέχοντα και τις συνήθεις λογιστικές πρακτικές του θα λαμβάνονται υπόψη στο μέγιστο δυνατό βαθμό.
- (2) Στην εξαιρετική περίπτωση που ο συμμετέχων δεν είναι σε θέση να αποδείξει τις πραγματικές ώρες μέσω συστήματος καταγραφής του χρόνου, θα επιτρέπεται να τεκμηριώσει το προβαλλόμενο κόστος με άλλα εύλογα μέσα με αντίστοιχο επίπεδο αξιοπιστίας, τα οποία θα αξιολογεί η Επιτροπή.
- (3) Όσον αφορά το σύστημα καταγραφής του χρόνου, οι απαιτήσεις που ισχύουν για τον συμμετέχοντα θα είναι αναλογικές και θα περιορίζονται στα απαραίτητα στοιχεία για να εξασφαλιστεί η αξιοπιστία και η ακρίβεια της καταγραφής του χρόνου.»

=====